

Holberg for folket

Der kan også skrives stor litteratur på dansk – beviste Holberg i 1700-tallet. Og med 22 nye Holbergudgivelser [er det] nu bevist, at Holberg også i dag kan gøres læselig for en bredere læserskare.

22 smukke bind i hardcover ... I sin helhed omfatter udgaven følgende: Komedier bind 1-7, Danmarks riges historie (uddrag) bind 1-3, Epistler bind 1-5, Niels Klim, Moralske tanker, Peder Paars, Natur-og folkeretten, Skæmtedigte, Udvalgte epigrammer og Levnedsbreve. Værkerne ledsages af indledninger, ordforklaringer og oversættelser af passager på fremmedsprog.

ET NATIONALT MONUMENT

Udgavens nærmeste forgænger er F. J. Billeskov Jansens kommenterede udgave fra 1969-1971, og denne udgaves tolv bind rakte vel til de flestes behov. Men med den nye udgave får man på den ene side ikke blot et udvalg af fx epistlerne, men alle de fem bind, Holberg udgav. Og skulle en moderne læser på den anden side mene at kunne leve uden Holbergs juridiske hovedværk, Natur-og folkeretten, så kan man blot lade være med at anskaffe sig det: De enkelte bind kan købes hver for sig – for en billig penge. Man har med andre ord større valgfrihed end før til at dykke ned i netop dét Holberg-værk, man måtte ønske sig.

Den, der er vant til at læse bøger fra 1700-tallet, vil muligvis mene, at den gamle retskrivning har en charmerende autenticitet, som savnes her. Alle andre får en Holberg uden hindringer. Tak for det!

Anmeldt i:

Dansk Kirketidende 19. marts 2019

Af HENRIK YDE, LITTERATURHISTORIKER OG FORFATTER